TOÀ ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ Q
TỈNH QUẢNG NINH

Bản án số: 108/2023/HSST
Ngày: 24-11-2023

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ Q- TỈNH QUẢNG NINH

T phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đỗ Thị Duyên
Các hội thẩm nhân dân: Bà Vũ Thị Thanh
Ông Bùi Văn Thắng
Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Lý- Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Q.
Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Q tham gia phiên tòa: Bà Lê Thị Thanh H- Kiểm sát viên.

Trong ngày 24 tháng 11 năm 2023 tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thị xã Q tỉnh Quảng Ninh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 93/2023/TLST-HS ngày 13 tháng 10 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 91/2023/QĐXXST-HS ngày 02 tháng 11 năm 2023 đối với bị cáo:

1.Trần Đình T. Tên gọi khác: Không. Sinh ngày 14/3/1993 tại huyện G, tỉnh Bắc Ninh. Nơi cư trú: Thôn C, xã S, huyện G, tỉnh Bắc Ninh. Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 9/12. Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Trần Đình D và bà: Nguyễn Thị H . Vợ : Bùi Nguyên T; Có 4 con. Tiền án, tiền sự: Chưa. Đầu thú ngày 10/6/2023; Bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú và tạm hoãn xuất cảnh, có mặt.

2. Bùi Nguyên T. Tên gọi khác: Không. Sinh ngày 28/5/1990 tại huyện P, tỉnh Thái Nguyên. Nơi cư trú: Thôn C, xã S, huyện G, tỉnh Bắc Ninh. Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 9/12. Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nữ; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Bùi Văn G và bà: Hoàng Thị V. Chồng: Trần Đình T; Có 4 con. Tiền án, tiền sự: Chưa. Đầu thú ngày 10/6/2023; Bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú và tạm hoãn xuất cảnh, có mặt.

**Bị hại*: Công ty TNHH Công nghiệp Jinko Solar. Địa chỉ: Khu công nghiệp S, xã S, thị xã Q, Quảng Ninh. Có đơn xin xử vắng mặt.

**Người làm chứng*: Cao Lai Qun, Jang Yin. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 05 giờ 45 phút ngày 15/5/2023, tại khu công nghiệp AMATA, xã S, thị xã Q, Quảng Ninh, Trần Đình T và Bùi Nguyên T trộm cắp 03 bộ đầu kết nối thanh điện cái (loại 3200A, kích thước dài 47cm), tổng trị giá 13.541.346 đồng (mười ba triệu năm trăm bốn mươi mốt nghìn ba trăm bốn mươi sáu đồng).

Tại bản cáo trạng số 92/CT-VKSQY ngày 10/10/2023, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Q đã truy tố bị cáo Trần Đình T, Bùi Nguyên T về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 điều 173 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Q giữ nguyên quan điểm như đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 điều 173 Bộ luật hình sự; điểm i, s khoản 1, khoản 2 điều 51, khoản 1, 2, 5 điều 65 BLHS, xử phạt bị cáo Trần Đình T từ 09(chín) tháng tù đến 12 (mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18(mười tám) tháng đến 24(hai mươi bốn) tháng kể từ ngày tuyên án; xử phạt bị cáo Bùi Nguyên T từ 06 (sáu) tháng tù đến 09 (chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (mười hai) tháng đến18(mười tám) kể từ ngày tuyên án.

Bị cáo Trần Đình T khai: Bị cáo và vợ (Bùi Nguyên T) được thuê điều khiển xe nâng để dọn vệ sinh trong khu vực công trường công ty TNHH Jinko Solar. Khoảng 05 giờ 30 phút ngày 15/5/2023, bị cáo cùng vợ điều khiển xe nâng từ cổng 1 vào khu công trường của công ty Jinko Solar, bị cáo phát hiện có 03 thùng carton có kích thước dài khoảng 50cm, cao khoảng 20cm để dưới nền gạch, trong đó có 1 thùng bị rách để lộ các thanh kim loại (sau này biết là bộ đầu kết nối thanh điện cái) không có người trông coi nên nảy sinh ý định trộm cắp. Bị cáo bê thùng rách vào góc tường cách vị trí ban đầu khoảng 15m- 20m, mục đích cất giấu, và nói với T "Tìm đồ vật gì để tháo lấy tấm đồng bên trong". Bị cáo tiếp tục bê 2 thùng nữa, còn T dùng cờ lê vặn tháo các ốc vít, bulong để lấy các tấm đồng bên trong. Trong lúc bị cáo và vợ đang tháo các hộp thì bị người đàn ông Trung Quốc phát hiện, dùng điện thoại chụp ảnh và hô hoán. Bị cáo và T bỏ chạy khỏi hiện trường.

Bị cáo Bùi Nguyên T khai xác nhận nội dung cùng chồng là Trần Đình T trộm cắp 03 bộ đầu kết nối thanh điện cái như bị cáo T khai là đúng. Khi mở hộp carton, bị cáo thấy bên trong là một khối kim loại màu trắng gồm nhiều linh kiện liên kết với nhau bằng ốc vít. 01 cờ lê để tháo ốc vít là do bị cáo lấy được ở gần đó, sau khi bị phát hiện bị cáo và T bỏ chạy đã vứt lại ở hiện trường.

Các bị cáo thừa nhận vì cần tiền tiêu xài nên trộm cắp các thanh kim loại tháo lõi đồng để bán. Trước khi trộm cắp không bàn bạc gì.

Biên bản làm việc ngày 10/6/2023 của công an thị xã Q xác định số tài sản do Trần Đình T và Bùi Nguyên T trộm cắp là 03 bộ đầu kết nối thanh điện cái nhãn hiệu SIEMENS.

Kết luận định giá tài sản số 47/KLĐGTS ngày 28/8/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thị xã Q xác định giá của 03 bộ đầu kết nối thanh điện cái (loại 3200A, kích thước dài 47cm) là 13.541.346đồng (mười ba triệu năm trăm bốn mươi mốt nghìn ba trăm bốn mươi sáu đồng)

Bị hại Công ty TNHH Công nghiệp Jinko Solar khai xác nhận thời gian, địa điểm, tài sản bị trộm cắp đúng như các bị cáo khai. Do được phát hiện kịp thời nên đã thu hồi toàn bộ tài sản bị trộm cắp là 3 bộ đầu kết nối thanh điện cái.

Công ty TNHH Công nghiệp Jinko Solar đã ký hợp đồng mua bán thiết bị số YNJK-DCXM-2023-037-01 ngày 27/4/2023 với Công ty SIEMENS, đồng thời ký hợp đồng lắp đặt vận hành thử. Theo đó, công ty Jinko Solar mua máy, thiết bị thanh điện cái và thuê công ty SIEMENS lắp đặt, vận hành, đồng thời, công ty Jinko Solar có trách nhiệm quản lý toàn bộ số tài sản tại công trường cho đến khi hoàn thiện. Công ty đã được nhận lại toàn bộ số tài sản bị trộm cắp, không có yêu cầu bồi thường, đề nghị Tòa án xét xử các bị cáo theo quy định pháp luật.

Những người làm chứng Cao Lai Qun, Jang Yin là cán bộ công ty SIEMENS đều khai nội dung: Khoảng 05 giờ 45 phút ngày 15/5/2023, Cao Lai Qun phát hiện 01 đôi nam nữ điều khiển xe nâng tại khu D phân xưởng tập kết hàng hóa, người đàn ông có hành vi bê các thùng carton chứa đầu kết nối thanh điện cái ra khỏi vị trí đến khu vực đằng sau vách ngăn cách đó khoảng 10m, người phụ nữ dùng cờ lê tháo rời đầu kết nối để lấy miếng đồng bên trong. Ông Cao Lai Qun đã dùng điện thoại chụp lại và hô lên thì 2 người này bỏ chạy, sau đó báo cáo ông Jang Yin là cấp trên và trình báo công an.

Kết quả nhận dạng, ông Cao Lai Qun nhận dạng đúng Trần Đình T là người thực hiện hành vi trộm cắp tài sản ngày 15/5/2023 cùng với 01 người phụ nữ mà ông Cao Lai Qun đã phát hiện quả tang.

Biên bản khám nghiệm hiện trường xác định vị trí các bị cáo thực hiện hành vi trộm cắp là khu vực nhà kho của xưởng Pin của công ty Jinko Solar trong khu công nghiệp AMATA thuộc xã S, thị xã Q.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]Tại phiên toà, các bị cáo Trần Đình T và Bùi Nguyên T đều thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, phù hợp với lời khai trong quá trình điều tra. Các bị cáo thừa nhận do cần tiền chi tiêu nên trong thời gian làm việc (điều khiển xe nâng) tại khu vực nhà kho, đã lợi dụng sơ hở không có người trông coi tài sản, cùng thực hiện trộm cắp 03 hộp carton trong chứa các thanh kim loại để tháo lấy lõi đồng và bị nhân viên người Trung Quốc phát hiện.

Lời khai của các bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, những người làm chứng, kết quả nhận dạng, kết quả khám nghiệm hiện trường..., trên cơ sở kết quả định giá tài sản, thấy có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 05 giờ 45 phút ngày 15/5/2023,

tại khu công nghiệp AMATA, xã S, thị xã Q, Quảng Ninh, Trần Đình T và Bùi Nguyên T đã có hành vi lén lút chiếm đoạt 03 bộ đầu kết nối thanh điện cái (loại 3200A, kích thước dài 47cm), tổng trị giá 13.541.346 đồng (mười ba triệu năm trăm bốn mươi mốt nghìn ba trăm bốn mươi sáu đồng) của công ty TNHH Công nghiệp Jinko Solar.

Hành vi của các bị cáo Trần Đình T, Bùi Nguyên T đã phạm tội "Trộm cắp tài sản" theo quy định tại khoản 1 điều 173 Bộ luật hình sự như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Q đã truy tố là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét thấy hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm tới quyền sở hữu, quản lý và sử dụng tài sản được pháp luật bảo vệ. Các bị cáo nhận thức được việc làm của mình là vi phạm pháp luật nhưng do ham lời bất chính, đã lợi dụng sơ hở, cùng chiếm đoạt các bộ đầu kết nối thanh điện cái để bán lấy tiền ăn tiêu, cần phải xử lý nghiêm.

Xét vai trò của các bị cáo trong vụ án: Vụ án đồng phạm có tính chất giản đơn, các bị cáo không có sự bàn bạc, phân công. Bị cáo T là người khởi xướng, thực hiện tội phạm tích cực, giữ vai trò chính nên phải chịu mức hình phạt cao hơn, bị cáo T là đồng phạm giúp sức, giữ vai trò thứ yếu nên cho hưởng mức hình phạt thấp hơn.

[2]Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ: Các bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, tài sản trộm cắp đã được thu hồi, sau khi phạm tội đã ra đầu thú nên được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm i, s khoản 1, khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự. Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

Xét thấy hai bị cáo có quan hệ vợ chồng, đều có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng, trên cơ sở xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo, xét không cần thiết phải buộc các bị cáo cách ly xã hội mà để cải tạo giáo dục tại địa phương cũng đủ tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung.

Tại phiên tòa, các bị cáo không tranh luận, nhất trí với đề nghị của đại diễn Viện kiểm sát, xin được giảm nhẹ hình phạt.

[3] Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên đều đảm bảo khách quan, đúng quy định của pháp luật.

[4] Về phần bồi thường dân sự và vật chứng của vụ án: Bị hại đã nhận lại tài sản, không yêu cầu bồi thường gì thêm.

[5] Về hình phạt bổ sung: các bị cáo hoàn cảnh khó khăn nên không áp dụng hình phạt bổ sung.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Trần Đình T, Bùi Nguyên T phạm tội "Trộm cắp tài sản".

Xử phạt: Trần Đình T 12(mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24(hai mươi bốn) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Bùi Nguyên T 09 (chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18(mười tám) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm

Giao các bị cáo Trần Đình T, Bùi Nguyên T cho Uỷ ban nhân dân xã S, huyện G, tỉnh Bắc Ninh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình các bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục các bị cáo. Trường hợp các bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Áp dụng điểm d khoản 1 Điều 125 Bộ luật tố tụng hình sự, hủy bỏ Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 81/2023/LCCT-TA-HSST ngày 24 tháng 10 năm 2023 và Quyết định tạm hoãn xuất cảnh số 91/2023/QĐ-TA ngày 24 tháng 10 năm 2023 đối với bị cáo Trần Đình T; Hủy bỏ lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 82/2023/LCCT-TA-HSST ngày 24 tháng 10 năm 2023 và Quyết định tạm hoãn xuất cảnh số 92/2023/QĐ-TA ngày 24 tháng 10 năm 2023 đối với bị cáo Bùi Nguyên T.

Áp dụng điều 136, điều 331, điều 333, khoản 2 điều 135, khoản 2 điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Uỷ ban thường vụ Quốc Hội. Buộc Trần Đình T, Bùi Nguyên T mỗi bị cáo phải nộp 200.000đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Các bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ nhận được bản án hoặc từ ngày bản án được niêm yết.

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Vũ Thị T **Bùi Văn Thắng** **Đỗ Thị Duyên**

Nơi nhận:
- VKS; CA TX.Q;
- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- THA dân sự TX.Q;
- Bị cáo, Bị hại
- Sở tư pháp tỉnh Quảng Ninh
- Lưu

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Đỗ Thị Duyên